

O ŽIVOT.

Román Čínské Náboba od Julia Vernea.

PŘEKLAD V. PATEJDLA.

Plavci se v něm nezmyli. Bude to pobřeží nebeské říše a spása jista, neboť k němu přiléhá kdekoliv. Běh je volný, pftboj takovka žádný. Přistání nebude tedy nebezpečno. Jakmile se octnou na zemi, uradí se o tom, co dále předsevzí.

Asi v jedenáct hodin a tři čtvrtě zavítala nejasná jakási bílost nad parami v nadhlavíku. Čtvrti měsíce vystupovalo nad vodní řáru. Ani Kinfo ani kdo z jeho druhů se neotočili. Většik nabývající síly, zatím co se vysoké mlžiny rozptýlovaly, unášel je pak dosti rychle. Avšak cítili, že se prostor znenáhla vyjasňuje.

Zároveň jeví se hvězdy ztelněji. Vitr ostěji a ostěji vřící rozhádl výpar, a voda prudce brázděná šuměla za hlavami plavců.

Přikotouč měsíce zprvu rudý jako měď zběl jak stříbro a osvěcoval za nedlouho celé nebe. Náhle vyskočilo Craigovi z úst jadrné zaklení, velice upfmmné a ryze americké.

"Džonka!" zvolal. Všichni se zastavili. "Plachty dole!" vzkřikl Fry. Mihem byly čtyři plachty sejmuty a hole vytrženy z tulejí.

Kinfo a jeho spolenceři postavili se kolmo hleděli za sebe. Viděli Samjepu, aspoň vzdáleně, a na se obrátil černě na rozjasněném obzoru, majíc všechny plachty rozepjaty.

Byla to dojista džonka! Přistoupil se užíval nyní vánku. Kapitán Jin znenaměl bezpochyby, že Kinfo zmizel, aniž asi pochopil, kterak se mu podařilo přehouřiti.

Dal se na zdařbůh do stfhnání v souhlase se svými spoluvinníky v podlubí a než mine čtvrt hodiny, Kinfo, Sun, Craig a Fry octnou se zase v jeho rouku!

Což byli zpozorování v záplavě svitu, jimž je měsíc zával na hladině mořské? Možná, že nebyli! "Dolů hlavy!" rozkázal Craig chytaje se této naděje.

Pochopili. Trubice přifstroje vypustili něco vzduchu, a čtyři plováci pohroužili se do té míry, že jen hlava v nepromokavé čepici z vody jim vyčnívala.

Nezbývalo pak nic jiného, nežli čekati v úplném úmlku a chrániti se všeho hnutí.

Džonka blížila se rychle. Její vysoké plachty metaly dvě široké stíně na hladinu.

Za pět minut byla Samjep od nich už jenom na půl míle. Bylo viděti plavce, ani se mihají nad břením. Na zádi stál kapitán drže kormidlo.

Rejdoval-liž, aby dohonil uprchlíky? Či hleděl se toliko udržeti v poplavné poloze na větru? Nemožno bylo věděti.

Najednou strhl se křik. Spousta lidí vyhrnula se na palubu Samjepy. Vřava se zdvojnásila.

Nastal patrně boj mezi domnělými nebožtíky vyrazivšími z podlubi a mužstvem džonky.

Ale proč tento boj? Či nebyli všichni ti lotři, plavci i loupežníci, za jedno?

Kinfo a jeho druzi rozeznávali velice zřetelně na jedné straně stralivé hlasy, na druhé bolestné a zoufalé výkřiky, kteréž umlkly ani za pět minut.

Silný šplichot vody při lubech džonky svědčil pak, že bezduchá těla házena jsou do moře.

Nikoli! kapitán Jin a jeho lodnictvo nebyli spolenceři zbojnických Laosenových, nýbrž tito ubožáci byli z nenadáni přepadeni a porubáni. Lotři, již se byli skryli na lodi — bezpochyby s pomocí zasílatelů takuských — neměli jiného záměru nežli zmocniti se džonky pro Tajpiaga, a nevěděli nikterak, že Kinfo je cestovníkem na Samjepě!

Kdyby pak Kinfo byl spatřen, kdyby byl chycen, nemohl by se ni on, ani Sun, ani Craig-Fry nadíti slitování od těch bídnáků.

Džonka stále ujížděla. Dostihla jich; ale neokézavanou náhodou pachtý její vrhly na ně svůj stín. Ponořili se na okamžik.

Když se opět vyhouřili, džonka byla již přešla nepostřehli jich, a uháněla rychle vodu rozrážejíc. Vzadu plovla mrtvolka, a vlnky kým zčerně, zanesly ji pomalu k plavcům.

Bylo to tělo kapitánovo s dýkou v boku. Široké záhyby jeho řízý udržovaly je dosud nad vodou. Po té se potopilo a zmizelo v hlubokosti mořské.

Tak zahynul bodrý kapitán Jin, velitel Samjepy! Za deset minut pak zmizela džonka na západě, a Kinfo, Fry,

Craig a Sun octli se zase sami na hladině široho moře.

KAPITOLA 20.

Kteráž ukáže, nač se vydávají lidé užívající výstrojí kapitána Boytona.

Po těch hodinách ohlašovaly se slabě na obzoru první zátkmity zoře. Brzy se rozvedlo, a moře bylo lze pohlédnouti ve vš rozlehlosti.

O džonce nebylo již vidu. Předstihla daleko plavce, kteří se s ní rychlostí měřiti nemohli. Tihli ovšem touže cestou na západ pšpobením téhož větru, ale Samjep byla tou dobou dojista více než tři míle v závětrí. Pročež nebylo se již ničeho obávati od těch, kdo se na ni plavili.

Ale jakkoli vyvázli z tohoto nebezpečí, bylo přece jich nyníjší postavení neméně na pováženou. Byloť moře záplna pusto. Ani korábu, ani rybářské lodice v dohledu. Nikde známky země ni na východě. Nic, co by nasvědčovalo, že jest na blízku nějaké pobřeží. Bylo-li toto vodstvo vodstvem zálivu Pečelského či vodstvem Žlutého moře? V tom ohledu byla naprostá nejistota.

Avšak slabé závaný ševlely se posud na mořské hladině, nesměli jich pronedbat. Směr, jimž se brala džonka, ukazoval, kde na západě vyvstává země — v blízkosti menší nebo větší — a tam slušelo jí všim způsobem hledati.

Pročež usnesli se, že budou se plaviti ku předu opět plachtami, dříve ovšem se posilnice. Žaludky hlásily se o své právo, a destihodinná plavba za těchto poměrů dodávala jich hlasu důrazu.

"Posnědíme," pravil Craig. "Hojně," pldal Fry.

Kinfo pokynul souhlasně, a Sun projevil své smýšlení, zacvakav čelistmi způsobem nade vši pochubu vyvýšeným. Maje velký hlad nepomýšlel na to, že by mohl býti rázem pochlčen. Naopak.

Nepromokavý vak byl tedy otevřen. Fry vyňal z něho různé pokrmy, dobré jakosti, chléb, konservy, některé náčini k jídlu, sloven vše, čeho byla třeba k ukojení hladu a žízně. Ze sta pšinosů, z nichž se skládá obyčejný pořad jídel při čínské hostině, scházelo jich ovšem devadesátosm, ale bylo přece tím občerstviti čtyři účastníky snídaň, a nedůtklivost byla by v tomto případě zajisté nemístna.

Posnídali tedy, a to s dobrou chutí. Ve vaku byly zásoby na dva dny pak budou buď na suchu, nebo se tam nikdy nedostanou.

"Máme dobrou naději," ozval se Craig. "Proč máte dobrou naději?" zeptal se Kinfo poněkud ironicky.

"Poněvadž nám kyne zase možnost," odvětil Fry. "Aí myslíte?"

"Ovšem," řekl Craig. "Největším nebezpečím byla džonka a podařilo se nám z něho vyvážnouti."

"Nikdy, pane, co máme čest konati u. vás službu," dokládal Fry, "nikdy nebyl jste tak bezpečen jako zde!"

"Všichni Tajpingové na světě," napověděl Craig. "Nejsou s to, aby vám ublížili," dopověděl Fry.

"Na člověka, který váží dvě stě tisíc dolarů," poznamenal Fry. Kinfoovi to nedalo, by se nesoumšl.

"Plovu-li," odvětil, "jem za to díky povinen vám, pánové. Bez vaší pomoci byl bych teď tam, kde jest ubohý kapitán Jin."

"My také!" namítil Fry-Craig. "A já rovněž!" zvolal Sun vpraviv s nemalou těžší ohromné sousto chleba z úst do jenu.

"Nesejde na tom," pravil Kinfo, "vím co jsem vám dlužní!" "Nám nejste nic dlužní," odpověděl Fry, "poněvadž jste klientem Stoletnice..."

"Pojiťovny na život..." "Základní jistina: dvacet milionů dolarův..."

"A doufáme pevně..." "Že vám nebude nic dlužna." Kinfo byl vskutku velice dojat oddaností, jakou mu agenti osvědčovali, a z té neb oné pohantky. Pročež netajil se nikterak se svými pocity k nim.

"O tom co všem asi ještě promluvíme," doložil, "až mi Laočen vrátí list, ježž Vaag dal z rukou s tak mrtvou nerozvážností."

Předplatě se na "Pokrok Západu", pouze \$1.00 ročně.

ZE ČESKÝCH VLASTÍ.

Dělná smrt dělníka. Krutou smrtí sešel se světa v sobotu dne 10. m. m. v poledne tesaráský dělník Jan Jandy z Rožnova u Č. Budějovic, zaměstnaný v bužkovické papírně Gellertově. Jandy chtěl se na pramici převézt na druhý břeh Vltavy, kam mu dcera byla přinesla oběd, ale pramice byla stržena proudem a unášena k jezu. V kritickém okamžiku Jandy z pramice vyskočil do vody, dostouje se zachrániti. Avšak nešťastnou náhodou dopadl na kůl z vody vyčnívající, nabodl se blichem a za krátko v krutých bolestech před očima své hořce plačící dcery skončil. Nešťastník zanechal vdovu s devíti dětmi, z nichž nejmladší teprve před čtyřmi měsíci se narodilo.

Jaroslav Kocián v Londýně. Mladý český virtuos při svém opětém koncertu v Londýně měl úspěch senzační, ještě pronikavější, než při prvním svém pobytu nad Temží. Při koncertu odbyvaném v sobotu dne 10. m. m. byl a St. James Hall do posledního místa naplněna. Hned po prvním čísle rozpoutala se bouře pochvaly. Kocián musil po každém čísle přidávati. Dirigent dr. Hanuš Richter protlačil se nadšeným posluchačstvem k našemu umělci a před obecenstvem jej polbil, což mělo novou bouři v zápětí. Dr. Richter, a jehož orchestrem Jaroslav Kocián dne 26. t. m. předvede Joachimův koncert, vyzval Kociána k celé řadě dalších koncertů.

Český umělec však mohl přijat pouze některé, jelikož na celý čas svého pobytu v Anglii — až do poloviny července — téměř každodenně jest již zadán! Není pochyby, že české umění letos opakuje s nejskvělejšími výsledky celou významnou saisonu v Londýně.

O Kubelkově koncertu v Praze píše "Nár. Listy" ze dne 12. m. m.: Včerejší Kubelkův koncert, o němž odborný úsudek ponecháváme péru a místu odbornému, byl událostí, kteráž se stanoviska národního umění zasluhuje jména hudebního festivalu, hudební slavnosti české. Byl to křest hrde lodi, která dosud pohybovala se na vlnách vod neznámých a nevlásti dalekých, a nyní má býti spuštěna k dobývání světa českého hudebnímu umění. Mecenáš její, mladistvý mistr, který v tomto dobováčném ohledu získal si již nehynoucích vavříků, i její nově jmenovaný kapitán, který s českým kvartetem neméně slavně zájezdy do světa již za sebou má, i její mužstvo představili se včera pražskému obecenstvu jaksi na uvítanou v novém sloučení i na rozloučenou na cestu do ciziny, která jest již osudem českých muzikantů. V tom ohledu i v uměleckém byl včerejší večer jedinou manifestací, přerušovanou jedinými momenty hudebních bodů poskytovaných ensemblem, jakému se ve světě málo které sdružení vyrovná. O vítězství originální, velkodušné a osiňující myšlenky Kubelkovy nelze nikterak pochybovati a této jistotě platilo nadšeně včerejšího rudolfského publika v první řadě.

Sebevražedný pokus skokem z věševrážek hradb. Před zraky přčetného obecenstva mladá dívka spáchala ve čtvrtek dne 15. m. m. odpoledne sebevražedný pokus. Zoufalá dívka přišla z Nuselského údolí, za první branou výšehradskou vystoupila na hradby, kde se chvíli procházela. Po 10. hod. dopolední vylezla na obrubu hradb a vrhla se do hloubky asi 40 metrů, do rokliny, která se rozprostírá nad Přemyslovkou.

Výkřik úžasu a zděšení vydral se z úst bezděčných svědků tohoto výjevu. Neprodleně zahájeny přípravy na přispění zoufalé. Přistup k roklí byl však velice obtížný. Z novoměstského obecního dvora povoláni dva ženíci, kteří přes rozsedlinu položili prkno a po velikém namáhání podotlo se jim bezvadně tělo dívky vynést na cestu, odkudž byla přenesena do všeobecné nemocnice. Dívka měla v kapse dopis, v němž se také našel její adres: Zdenka Nyklova, 23letá švadlena, u své matky na Fuagnerově náměstí č. 6 bydlící. V dopise, napsaném "S Bohem!" uváděla, že odhodlala se ke sebevraždě z toho důvodu, poněvadž nemá žádného štěstí na světě. V nemocnici sledbáno poranění zoufalé dívky velmi pečlivě: utrpěla přeražení páteře a těžké poruchy prsního koše zločinně přetižeb. V noci na přelomě Nyklova podlehla svému zranění. Do poslední chvíle byla pl vědomí, ale zdrábala se vysvětliti příčiny, jež k neblahému skutku jí pohnaly. Dle výpovědi příbuzných byla prý děvčetem velice

šedým; živila se šitím prádla a šatů. Umorná a do noci trvajíc práce ta podryla její zdraví, takže dostavily se pšiznaky pšicní choroby, jež nedovolovaly, aby ve svých pracích s potřebnou plí pokračovala. Myšlénka na ztrátu obživy dohnala nešťastné děvče k zoufalému skoku v náručí smrti. Mrtvola její odvezena byla do patologického ústavu.

Mrtvola dítky pod slánníkem. V domácnosti pš. Marie Trunecové, manželky solicitátora v Karlíně, zaměstnaná šitěti služka Marie Magdalena Stará, do Vídně pšislusná, dne 2. května těžce ochuravěla a byla odvezena do všeobecné nemocnice. V pondělí 12. m. m. ráno pš. Trunecová byla v kuchyni překvapena odporným zápachem. Pátala po pšičinách a k nemalému zděšení učinila překvapující nález. Pod slánníkem v posteli, v kuchyni postavené, ležela mrtvola dítky, kteréž po narození bylo usmrceno a na tomto místě uschováno. O nalezení mrtvoly zpraveno komisařství a vrchní komisař pš. Židlický zahájil neprodleně pátrání. Policejní koncipista pš. Doškál v nemocnici vyslýchal služku Starou, která se pšiznala, že dne 2. května stala se matkou a dítko hadrem zardousila a pak pod slánníkem ukryla v domnění, že z tohoto úkrytu mrtvola v příhodný čas bude moci odstranit. Úmysl ten byl změřen pševezením služky do nemocnice. Mrtvola byla pševezena do ústavu pro soudní pytvu. Proti služce zavedeno vyšetřování pro zločin zavraždění dítky. V pondělí dne 12. m. m. odpoledne odvedena byla vražedkyně ze všeobecné nemocnice k trestnému soudu do vyšetřovací vazby pro zločin vraždy. Jest to útlá dívka, menší postavy, chorého zevnějšku. Poděl sadu na Karlově náměstí, kde se procházelo množství obecenstva pod pušičními stromy, přešla zdanlivě hostejně.

Bítě také se otázky někdy, kteréž ani nejmuodřejší hlava nemůže zodpovídati. Utenci jsou často překvapeni tou nejvyšší jednoduchostí otázek, jichž rozluštěn vyžadalo si staletí. Výteční lékaři, se vši zručností a učeností, nevědí si často rady s obyčejným neduhem, co zatím jednoduchý domácí prostředek vyléčí, protože zasáhá na kořen zla — nečistotu v krvi. To jest tajemství úspěchu Dra. Petra Hoboka. Tisícové ročně dosvědčují o zdraví přinášejících vlastnostech tohoto uznaného domácího prostředku. Plně podrobnosti s radostí se dodají. Adresujte: Dr. Peter Fahrney, 112-114 So. Hoyme ave., Chicago, Ill.

Jednatel B. Dienstbier, č. 2016 P. St., South Omaha, Neb.

Naše nízké ceny, za které prodáváme zaručené zboží hodinářské a zlatnické, získávají nám každý rok na tis nových odkupníků ve Sp. Státech.

Pakli potřebujete zlaté nebo stříbrné hodinky, řetězky, prsteny atd., pište si pro nás český ceník a přesvědčte se, že kupujeme u nás ušité 15 až 40 procent.

W. J. Wiša & Syn, 381 West 18th St., Chicago, Ill.

Jediný český závod olovnický, strojnický a zámečnický v Omaze.

LEO BAROCH 503 So. 13th Street. Telefon 1067.

Zavádění vody, plynu a kanalizace provádě se levně a dobře.

Státní jednatelství pro jediné osvědčené Clevelandské pivní pumpy.

Dr. Louis Svoboda ČESKÝ LÉKAŘ.

Úřadovna č. 301. Paxton Block, na rohu 16. a Farnam ul.

Otevírá hodiny od 11. do 12. hodiny dopoledne, od 3. do 4. odpoledne. Večer od 8. do 9. v obydli č. 1005 Williams ul. Poslouží ochotně krajanům. Tl

Největší MASNÝ KRÁM na již. straně města vlastní krajan

Bratři Kunclové, číslo 1244 jižní 13. ul.

Největší zásoby masa všeho druhu usenek, salámů, šunk a vřbec všeho, co v obor tento spadá.

Ceny levnější, než kdekoli jinde.



Blížší správy ohledně rybářských výletních míst, cen v hotelích a jídelních listůk podá s největší ochotou

Posuďte si levné listky na cestu tam a zpět, platné po dlouhou dobu, budou se prodávati po celém létě.

W. H. BRILL, 1402 Farnam ul., Omaha. Dist. Pass. Agent, Illinois Central R. R.

Jos. Vopálka ŘEZNÍK A UZENÁŘ na 5. a William ul.

Předplatě se na Pokrok Západu, pouze \$1.00 ročně.

Jste rybářem? Jest-li ano, tož dříve rozvážte si plány na svou letní rybářskou výpravu, dopište nám aneb navštivte nás a požádejte o informaci ohledně jezer minnesotských. Jest deset tisíc jezer ve státu Minnesotě, jež se hemží různými druhy okounů (bass, Crappie), štik (pickrel), muskallonge atd.

Posuďte si levné listky na cestu tam a zpět, platné po dlouhou dobu, budou se prodávati po celém létě.

W. H. BRILL, 1402 Farnam ul., Omaha. Dist. Pass. Agent, Illinois Central R. R.

Jos. Vopálka ŘEZNÍK A UZENÁŘ na 5. a William ul.

Předplatě se na Pokrok Západu, pouze \$1.00 ročně.

Elegantní Hostinec JOSEPH PEZDIRTZ 1202 Jižní 13. ul., Omaha.

Marešovy revmatické tablety. Revma a pšicnostice jsou nemocí krve a ledvin. Mávalé podání, neoparntost v jítě a pšit, příliš mnoho nebo příliš málo teloméni dusevní práce, hřívost, to všechno oslabuje ledviny. Tyto mají odčarovati krev v čistotu. Když pro slabost nemohou svou práci vykonávat, tato se zanesí nečistými látkami, z těchto se vytvoří dvě kyseliny, kteréž působí bolení kloubů zad, hlavy, otoky a všechny ty pšiznaky revmatismu, k vyléčení toho všeho musíte sáhnouti přímo ke kořenu zla, totiž k slabosti ledvin. Marešovy Revmatické tablety účinkují na ně přímo a přimut je jemným, přirozeným způsobem, aby svou odstavici předešli následně vykonávali. Proto také Marešovy Revmatické Tablety ty nemoc vyhladí a vše obnoví. Věste toho upozoruje, že mají velmi dobrý účinek také na žaludok, a poslouží ku zlepšení celého vašeho zdraví. Cena 50 ct. pouze v lékárnách. Nepodlují se nikdy.

MAREŠ MEDICINE CO., 2876 Archer Ave., CHICAGO, ILL.

Naši knihovna "Nejlepší díla" ježž se vydává na požádání zdarma.

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

Praporek Korouhve Odznak y serpy atd. J. W. ZERZAN

California AND BACK Burlington Route \$45 May 27 to June 8... August 2 to 8. TICKETS 1502 Farnam St.

Svobodné homesteadní pozemky 160 \$4.00 do \$7.50 akr. velkého lánu pozemku za několik set dollarů. DAY-HAWLIK LAND CO., Hutchinson, Minn.